

ABSTRACT

Nabilla Fitriani, 1195030153. Transformation Plot from Rumaan Alam's novel "Leave The World Behind" into Sam Esmail "Leave The World Behind" Movie. An Undergraduate Thesis, English Literature, Faculty of Adab and Humanities, state Islamic University of Sunan Gunung Djati Bandung.
Supervisors: 1. Ika Yatmikasari, S.S. M,Pd. 2. Agry Pramita, M.A.

Literature, encompassing prose, drama, and poetry, has evolved to include novel adaptations into films, which involve creative processes that reshape the source material. Novels and films share narrative elements such as plot, characters, point of view, and setting, yet differ in their mediums of expression. Adaptation, as explained by Hutcheon (2006), involves reinterpretation and recreation, resulting in transformations of the original work to suit the cinematic medium.

The adaptation process from novel to film, or ecranization, leads to reductions, additions, and modifications due to the constraints of time, audience preferences, and cinematic needs. These transformations often result in significant plot changes, as observed in *Leave the World Behind*, a 2023 film adaptation of Rumaan Alam's 2020 novel. This study aims to analyze the plot structure of the novel and its film adaptation and to identify the specific transformations that occurred during the adaptation process. This research employs a qualitative descriptive method, focusing on the narrative transformation from the novel to the film. Data collection involves analyzing textual and visual elements of both mediums, guided by theoretical frameworks such as Freytag's Pyramid.

The study reveals significant plot transformations in *Leave the World Behind*. The film accelerates the story's pace by reducing introspective details, incorporates new dramatic elements to heighten tension, and alters character relationships, such as the portrayal of Ruth as a child. The novel's emphasis on psychological tension and ambiguity contrasts with the film's use of visual effects and direct representations to evoke suspense. Both mediums explore themes of human helplessness and crisis, yet the film employs irony through cinematic tools such as TV shows and bunkers. The adaptation of *Leave the World Behind* exemplifies the transformation inherent in ecranization. The film shifts the narrative focus to suit visual storytelling, offering a faster-paced, action-oriented experience while preserving the novel's core themes of uncertainty and societal breakdown. This research contributes to comparative literature studies, emphasizing the interplay between literary and cinematic narratives.

Keyword: Adaptation, Ecranization, Plot Transformation, Leave the World Behind, Visual Storytelling

ABSTRAK

Nabilla Fitriani, 1195030153. Transformation Plot from Rumaan Alam's novel "Leave The World Behind" into Sam Esmail "Leave The World Behind" Movie. An Undergraduate Thesis, English Literature, Faculty of Adab and Humanities, University Islam Negeri Sunan Gunung Djati Bandung.
Pembimbing: 1. Ika Yatmikasari, S.S. M.Pd. 2. Agry Pramita, M.A.

Sastra, yang meliputi prosa, drama, dan puisi, telah berevolusi untuk memasukkan adaptasi novel ke dalam film, yang melibatkan proses kreatif yang membentuk kembali materi sumber. Novel dan film berbagi elemen naratif seperti plot, karakter, sudut pandang, dan latar, namun berbeda dalam media ekspresinya. Adaptasi, seperti yang dijelaskan oleh Hutcheon (2006), melibatkan reinterpretasi dan rekreasi, menghasilkan transformasi karya asli agar sesuai dengan media sinematik.

Proses adaptasi dari novel ke film, atau *ekranisasi*, mengarah pada pengurangan, penambahan, dan modifikasi karena kendala waktu, preferensi penonton, dan kebutuhan sinematik. Transformasi ini sering menghasilkan perubahan plot yang signifikan, seperti yang diamati dalam *Leave the World Behind*, sebuah film adaptasi tahun 2023 dari novel Rumaan Alam tahun 2020. Penelitian ini bertujuan untuk menganalisis struktur plot novel dan adaptasi filmnya dan untuk mengidentifikasi transformasi spesifik yang terjadi selama proses adaptasi. Penelitian ini menggunakan metode deskriptif kualitatif, dengan fokus pada transformasi naratif dari novel ke film. Pengumpulan data melibatkan analisis elemen textual dan visual dari kedua media, dipandu oleh kerangka teoritis seperti Piramida Freytag.

Studi ini mengungkapkan transformasi plot yang signifikan dalam *Leave the World Behind*. Film ini mempercepat kecepatan cerita dengan mengurangi detail introspektif, menggabungkan elemen dramatis baru untuk meningkatkan ketegangan, dan mengubah hubungan karakter, seperti penggambaran Ruth sebagai seorang anak. Penekanan novel pada ketegangan psikologis dan ambiguitas kontras dengan penggunaan efek visual dan representasi langsung film untuk membangkitkan ketegangan. Kedua media mengeksplorasi tema ketidakberdayaan dan krisis manusia, namun film ini menggunakan ironi melalui alat sinematik seperti acara TV dan bunker. Adaptasi *Leave the World Behind* mencantohkan transformasi yang melekat dalam *ekranisasi*. Film ini menggeser fokus naratif agar sesuai dengan penceritaan visual, menawarkan pengalaman yang serba cepat dan berorientasi aksi sambil mempertahankan tema inti novel tentang ketidakpastian dan kerusakan masyarakat. Penelitian ini berkontribusi pada studi sastra komparatif, menekankan interaksi antara narasi sastra dan sinematik.

Kata kunci: Adaptasi, Ekranisasi, Transformasi Plot, Tinggalkan Dunia, Bercerita Visual